

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ	СТР. 85
СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	СТР. 85
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	СТР. 86
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	СТР. 87
ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	СТР. 88
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ	СТР. 90
РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ФУНКЦИЙ	СТР. 91
ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА	СТР. 94
МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА	СТР. 98
УКАЗАНИЯ ПО ХРАНЕНИЮ И РАЗМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ	СТР. 99
ЧИСТКА И УХОД	СТР. 101
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В СЛУЧАЕ ВАШЕГО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ОТСУТСТВИЯ	СТР. 101
РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	СТР. 102
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	СТР. 103

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ

Приобретенный Вами холодильник имеет холодильную и морозильную камеры с принудительной вентиляцией холодного воздуха (система "no-frost") и предназначен только для использования в быту. Значительное преимущество этого холодильника состоит в том, что в морозильной и холодильной камерах производится принудительная циркуляция холодного воздуха, при чем обеспечивается полное отсутствие изморози на стенках благодаря процессу, описанному ниже. Холод вырабатывается испарителем и передается в отдельные камеры с помощью вентилятора. Воздух, после циркуляции в этих камерах, вновь поглощается испарителем, задерживающим содержащуюся в нем влагу. Таким образом предотвращается образование изморози на стенках камер и, следовательно, исчезает необходимость оттаивать холодильник. Задержанная испарителем влага превращается в воду, которая автоматически сливается в установленную на компрессоре специальную емкость и затем испаряется. Система с принудительной циркуляцией холодного воздуха обеспечивает лучшую сохранность продуктов, сохраняя неизменными их свойства в течение более продолжительного времени.

Для оптимального использования прибора рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкции по эксплуатации, в которых Вы найдете описание холодильника и полезные советы по хранению продуктов.

Сохраняйте данное руководство для использования и в будущем.

1. После снятия упаковки с холодильника удостоверьтесь, что он не поврежден и что дверца плотно закрывается. При выявлении каких-либо повреждений сообщите об этом продавцу в течение 24 часов после получения прибора.
2. Рекомендуем подождать не менее двух часов до включения прибора для того, чтобы восстановилась эффективность работы системы охлаждения.
3. Проследите, чтобы установка и электрическое подключение прибора были выполнены квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями производителя и действующими местными нормами безопасности.
4. Перед началом эксплуатации холодильника вымойте его изнутри.

СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

1. Упаковка

Для упаковки прибора используется материал, допускающий 100%-ную вторичную переработку, о чем свидетельствует нанесенный на него соответствующий символ. Утилизацию производителем в соответствии с местными нормами. Упаковочный материал (целлофановые пакеты, элементы из пенопласта и т.п.) является потенциальным источником опасности для детей и должен храниться в недоступном для них месте.

2. Утилизация

Холодильник выполнен из материалов, допускающих вторичную переработку. Сдавая холодильник на слом, выведите его из строя, обрезав шнур питания, и снимите дверцы и полки для того, чтобы дети, играя, случайно не оказались в ловушке внутри холодильника.

При сдаче холодильника на слом придерживайтесь соответствующих местных правил и сдавайте его в специальные центры по переработке отходов, не оставляя его без присмотра даже на несколько дней, так как он является источником потенциальной опасности для детей.

3. Для справки:

Настоящий прибор не заполнен CFC (в охлаждающем контуре используется хладагент R134a) или HFC (в охлаждающем контуре используется хладагент R600a) Для приборов с изобутаном (R600a): Изобутан - это природный газ, не оказывающий воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо проверить трубки системы охлаждения на отсутствие повреждений.

4. Заявление о соответствии

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов питания и изготовлен в соответствии с Европейскими директивами 89/109/CEE, 89/109/CEE, 90/128/CEE и 02/72/CEE.

CE

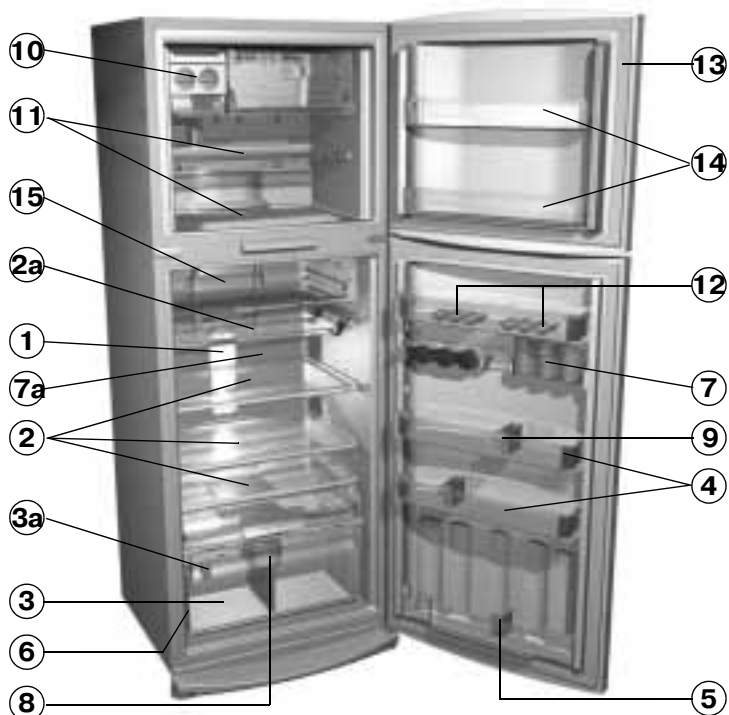
- Данный прибор разработан, изготовлен и реализован в соответствии с:
 - нормами безопасности Директивы по низковольтным устройствам 73/23/CEE;
 - правилами защиты, предусмотренными Директивой "EMC" 89/336/CEE с изменениями, внесенными Директивой 93/68/CEE
 - электробезопасность изделия обеспечивается только тогда, когда оно должным образом подключено к выполненному в соответствии с законодательными нормами контуру заземления.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Используйте холодильную камеру только для хранения свежих продуктов, а морозильную камеру только для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для выработки кубиков льда.
 - После установки проверьте, чтобы холодильник не стоял на кабеле питания.
 - Не храните в морозильной камере жидкости в бутылках, так как они могут лопнуть.
 - Не ешьте кубики льда или мороженое типа эскимо сразу после того, как они вынуты из морозильной камеры, так как это может вызвать ожоги от холода.
 - Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или уборке холодильника выньте вилку из розетки или выключите электрическое питание.
 - Проверьте, чтобы холодильник не был установлен рядом с источником тепла.
 - Не храните и не используйте бензин или другие огнеопасные жидкости и газы вблизи холодильника или других электробытовых приборов. Выделяемые ими пары могут привести к возгоранию или взрыву.
 - Для обеспечения должной вентиляции, оставляйте следующее свободное пространство: 10 см над холодильником, 3 см по его обеим сторонам и 2.5 см сзади холодильника.
 - Следите за тем, чтобы не были забиты вентиляционные отверстия в шкафу холодильника или в мебели, в которую он встроен.
 - Следите за тем, чтобы не были забиты вентиляционные отверстия в шкафу холодильника.
 - Устанавливайте и выравнивайте холодильник на таком полу, который в состоянии выдержать его вес и в таком помещении, которое бы соответствовало его размерам и назначению.
 - Не эксплуатируйте холодильник в помещениях, в которых температура может опуститься ниже 13°C. Устанавливайте его в сухом и хорошо проветриваемом помещении.
 - При перемещении холодильника будьте внимательны, чтобы не повредить пол (например, паркет).
 - Для ускорения процесса оттаивания не используйте механические приспособления или другие средства кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.
 - Будьте осторожны, чтобы не повредить холодильную систему.
 - Прибор не предназначен для эксплуатации его без присмотра детьми или недееспособными лицами.
 - Не позволяйте детям играть или прятаться в холодильнике во избежание того, чтобы они могли застрять там и задохнуться.
 - Не допускайте попадания в желудок жидкого содержимого (оно нетоксично) аккумуляторов холода, если таковые имеются.
- Подключение к электрической сети**
- Электрические соединения должны быть выполнены в соответствии с местными нормами.
 - Проверьте, чтобы напряжение, указанное на табличке паспортных данных холодильника, соответствовало напряжению в Вашем доме.
 - **Заземление холодильника является обязательным требованием законодательства. Изготовитель не несет никакой ответственности за возможные травмы людей и животных или материальный ущерб, вызванные несоблюдением этого требования.**
 - Если вилка и розетка разных типов, обратитесь к квалифицированному специалисту для замены розетки.
 - Кабель электропитания может быть заменен только уполномоченным персоналом.
 - Не применяйте удлинители или переходники на несколько розеток.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



А. Холодильная камера

1. Лампочка внутреннего освещения
2. Полки /Зона полок
- 2а. Держатель для бутылок (в зависимости от модели)
3. Ящик для фруктов и овощей
- 3а. Регулятор влажности
4. Дверные полочки
5. Съёмный фиксатор бутылок
6. Табличка с паспортными данными (рядом с ящиком для фруктов и овощей)
7. Полка для консервных банок
- 7а. Отверстия для выхода воздуха
8. Перегородка ящика для фруктов и овощей
9. Перегородка

В. Морозильная камера

10. Устройство для выработки льда
11. Полки морозильной камеры
12. Подставка для яиц
13. Дверца морозильной камеры
14. Полки-сосуды дверцы морозильной камеры
15. Отделение с пониженной температурой ("Зона свежести") (Fresh control compartment)

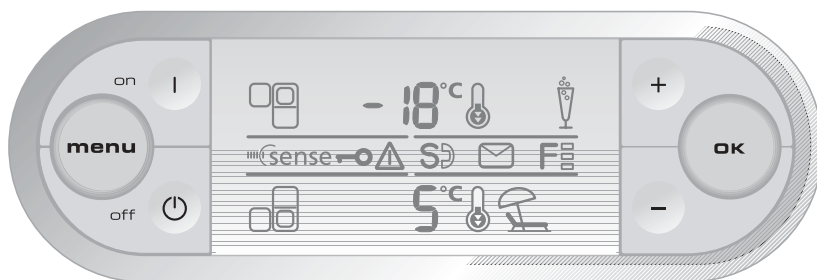
Примечания: Количество полок и форма принадлежностей могут меняться в зависимости от модели.

Все полки внутри холодильника и в его дверце являются съёмными.

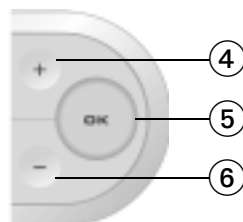
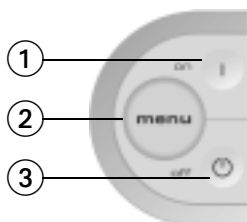
НЕ перегораживайте продуктами зону всасывания.

Внимание: принадлежности холодильной/морозильной камер нельзя мыть в посудомоечной машине.

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



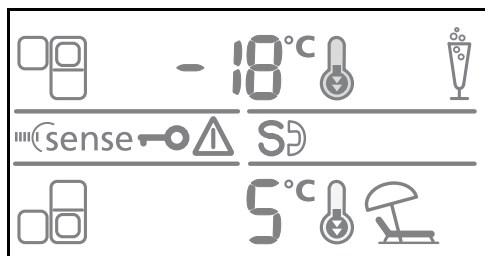
Клавиши включения / выключения холодильника, навигации в меню, выбора и подтверждения



1. Клавиша включения всего холодильника
2. Клавиша навигации в меню
3. Клавиша выключения всего холодильника

4. Клавиша увеличения температуры в выбранной камере
5. Клавиша подтверждения
6. Клавиша уменьшения температуры в выбранной камере

Пиктограммы функций и регулировок



Функции и регулировки, задаваемые для морозильной камеры

Пиктограммы общих функций, сигналов предупреждения и неисправностей

Функции и регулировки, задаваемые для холодильной камеры

Функции и регулировки, задаваемые для морозильной камеры



Открыта дверца морозильной камеры



Включена функция “Вечеринка”



Заданная температура морозильной камеры



Функция быстрого замораживания

Пиктограммы общих функций, сигналов предупреждения и неисправностей



Включена функция “Шестое чувство”. Холодильник устанавливается в режим, требуемый для оптимальной сохранности продуктов



Включена функция блокировки клавиатуры



Пиктограмма сигнала предупреждения, обычно появляющаяся совместно с акустическим сигналом



Пиктограмма неисправности и обращения в сервис

Функции и регулировки, задаваемые для холодильной камеры



Открыта дверца холодильной камеры



Заданная температура холодильной камеры

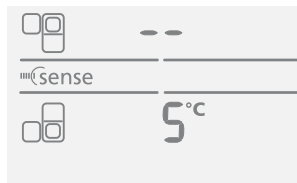
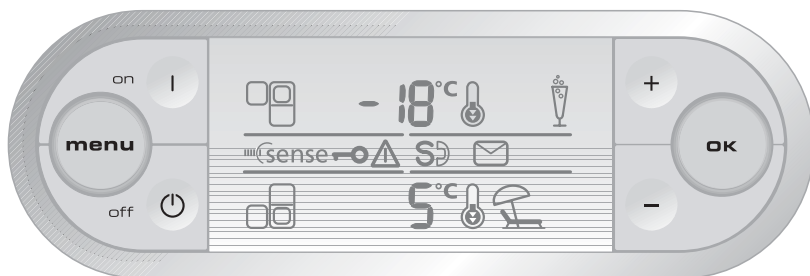


Функция быстрого охлаждения






Функция “Отпуск”


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ





При включении в сеть загорается подсветка дисплея и на несколько секунд на него выводятся все пиктограммы. На дисплее морозильной камеры загораются штрихи, пиктограмма «sense» мигает, а на дисплее холодильной камеры выводится температура +5°C, заданная на заводе-изготовителе. В случае если включается сигнал сбоя подачи электроэнергии, обращайтесь к параграфу “Сигнал предупреждения об отключении напряжения в сети” на стр. 93.




Во время набора температуры, заданной на заводе-изготовителе, будет мигать индикатор сигнала предупреждения , звучать акустический сигнал, а на дисплее морозильной камеры появится мигающий символ . Это означает, что еще не достигнута оптимальная температура для хранения продуктов.



Нажмите клавишу  для отключения акустического сигнала.

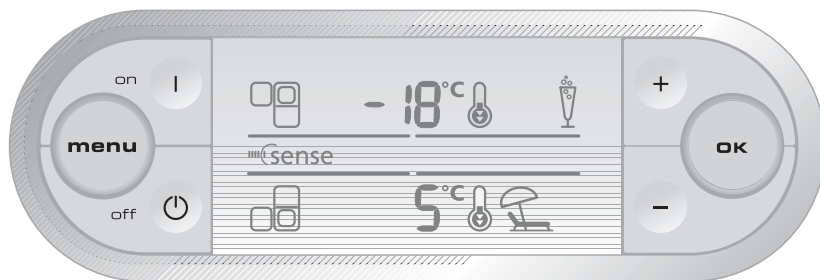


Индикатор  перестанет мигать, когда температура в морозильной камере опустится ниже -12°C, на дисплее появится значение -18°C, и в этот момент в морозильную камеру уже можно помещать продукты.

После включения холодильника необходимо подождать 2-3 часа для того, чтобы была достигнута нужная температура хранения, соответствующая обычной загрузке холодильной камеры.

- ВНИМАНИЕ:**
- Если поместить в холодильник продукты до того, как он полностью наберет нужный холод, они могут испортиться.
 - Если Вы зададите в морозильной и холодильной камерах температуру, более низкую, чем рекомендуемая, это не будет способствовать более быстрому охлаждению внутренних помещений камер.
 - Помещая продукты в холодильную камеру, не кладите их вблизи отверстий для выхода воздуха.
 - Встроенное устройство контроля внешней влажности предотвращает конденсацию влаги на передних краях стенок; не беспокойтесь, если эти края теплые на ощупь.
- Внутреннее освещение загорается при открытии дверцы холодильной камеры.

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ФУНКЦИЙ



Температура морозильной камеры

На дисплей выводится заданная температура внутри морозильной камеры.

Температуру в этой камере можно задавать в пределах от 18°C до -24°C.

Заданная температура сохраняется в памяти и автоматически набирается даже после возможного сбоя напряжения в сети или после выключения холодильника с помощью клавиши **off**.

Задание и регулировка температуры морозильной камеры

Для изменения температуры в морозильной камере нажимайте клавишу **menu** до тех пор, пока не появится пиктограмма температуры в морозильной камере; далее задайте нужные значения клавишами +/-.

По достижению нужной температуры дайте подтверждение, нажав клавишу **OK**.



Быстрое замораживание

Эту функцию следует активировать перед тем, как приступить к замораживанию свежих продуктов. Для этого следует несколько раз нажать клавишу **menu** до тех пор, пока не появится символ быстрого замораживания.

Эта функция отключается автоматически через 18 часов или вручную повторением той же операции.

Температура холодильной камеры

На дисплей выводится заданная температура внутри холодильной камеры.

Заданная температура сохраняется в памяти и автоматически набирается даже после возможного сбоя напряжения в сети или после выключения холодильника с помощью клавиши **off**.

Задание и регулировка температуры холодильной камеры

Для изменения температуры в холодильной камере нажимайте клавишу **menu** до тех пор, пока не появится пиктограмма температуры в холодильной камере; далее задайте нужные значения клавишами +/-.

По достижению нужной температуры дайте подтверждение, нажав клавишу **OK**.



Быстрое охлаждение

Эту функцию следует активировать перед тем, как приступить к охлаждению свежих продуктов. Для этого следует несколько раз нажать клавишу "menu" до тех пор, пока не появится символ быстрого охлаждения.


Символ будет мигать, нажмите клавишу **OK** для подтверждения.

Эта функция отключается автоматически через 6 часов или вручную повторением той же операции.

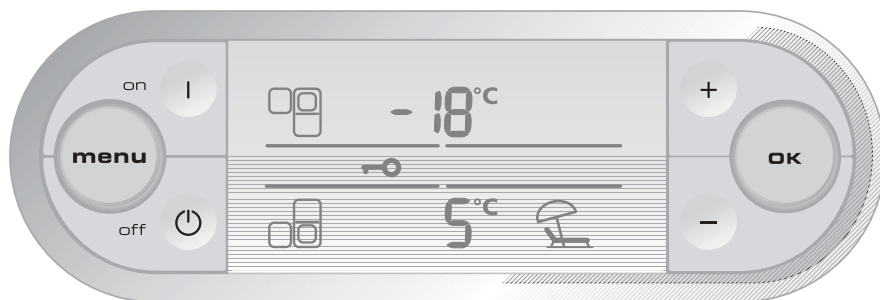
Функция "6-е чувство"

Функция "6-е чувство" автоматически активируется, когда:

- в холодильник помещено большое количество продуктов для хранения или замораживания
- дверца холодильной и/или морозильной камеры слишком долго открыта
- надолго отключалось напряжение в сети и температура внутри холодильника меняется до значений, не соответствующих необходимым для хранения продуктов.


Пиктограмма  мигает в течение примерно 3 секунд, после чего она будет гореть постоянным светом в течение времени, необходимого для автоматического восстановления оптимальных условий хранения продуктов.

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ФУНКЦИЙ



Если Вы уезжаете в отпуск

Эта функция уменьшает холод в холодильной камере на случай продолжительного отсутствия хозяев.


Для активации этой функции нажмите клавишу **menu** несколько раз до тех пор, пока не появится символ .

Символ будет мигать, нажмите клавишу **OK** для подтверждения. Для восстановления функционирования холодильной камеры повторите операцию; кроме того эта функция через 30 минут после активации автоматически отключится при открытии хотя бы одной из двух дверей холодильника.

Температура морозильной камеры задается на -18°C (в зависимости от модели).

Внимание: после активации этой функции необходимо убрать из холодильной камеры скоропортящиеся продукты и оставить дверцу закрытой, т.к. в холодильнике будет поддерживаться температура, необходимая для предотвращения появления неприятных запахов.

Функция “Вечеринка”

Для активации этой функции следует несколько раз нажать клавишу **menu** до тех пор, пока не появится символ функции “Вечеринка” .

Символ будет мигать, нажмите клавишу **OK** для подтверждения.


Эта функция позволяет охлаждать напитки в морозильной камере.


Во время действия функции пиктограмма активна. Через 30 минут после активации функции (время для такого охлаждения бутылки емкостью 0,75 л, при котором ее стекло не лопается), пиктограмма станет мигать, одновременно будет подан акустический сигнал и загорится подсветка дисплея; после этого достаньте бутылку и отключите функцию, нажав клавишу **OK**.

Внимание: не оставляйте бутылку в морозильной камере на время, превышающее то, которое необходимо для ее охлаждения.

Блокировка клавиатуры



Эта функция позволяет избежать случайных изменений регулировок или выключения холодильника.

Для активации блокировки клавиатуры одновременно нажмите клавиши “+” - “OK” - “-” на 3 секунды, до тех пор, пока не появится символ .

Для отмены этой функции выполните аналогичную процедуру так, чтобы погас символ .

On/Off (Вкл/Выкл)

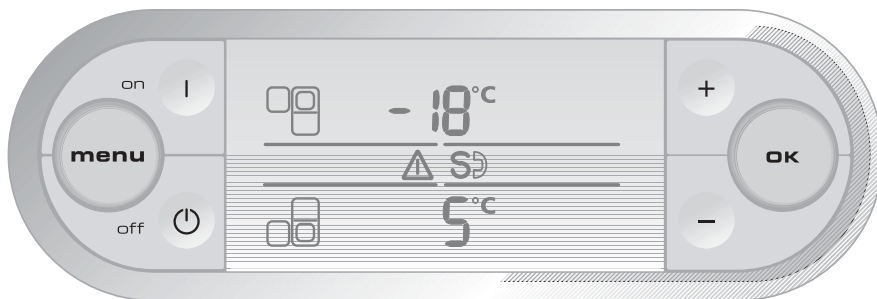
Эта функция служит для выключения обеих камер: морозильной и холодильной.

Для активации функции ON/OFF нажмите клавишу **ON**  и держите ее нажатой несколько секунд; для отключения этой функции нажмите клавишу **OFF** ; появление двух черточек на дисплее указывает на то, что функция активирована.

Для отключения этой функции выполните ту же самую процедуру так, чтобы на дисплее высветились значения ранее заданных температур.

Когда холодильник находится в режиме “OFF” (выключен), освещение холодильной и морозильной камер выключено. Следует помнить, что эта функция не отключает холодильник от электрической сети.

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ФУНКЦИЙ



Сигналы предупреждения

Подаются с помощью акустического сигнала и визуальной индикации на дисплее. Подсветка дисплея загорается всякий раз, когда создается ситуация, при которой подается сигнал предупреждения.

Сигнал предупреждения о недостаточно низкой температуре в холодильной/морозильной камере

Подается акустический сигнал: мигает сигнал тревоги, и одновременно мигают значения температуры на дисплее.

Активируется когда:

- прибор подключается к электрической сети в первый раз или после периода неиспользования
- температура в морозильной камере не соответствует нормам
- вес продуктов, загруженных для замораживания, превышает допустимое значение, указанное на табличке с паспортными данными
- дверца морозильной камеры оставалась открытой в течение продолжительного времени

Примечание: в этих обстоятельствах на дисплее автоматически появляется слово 6th Sense.

Сигнал предупреждения об отключении напряжения в сети

На дисплей морозильника выводится и мигает максимальное значение температуры, набранное за время отсутствия напряжения. Одновременно загорается пиктограмма аварийного сигнала и подается акустический сигнал.

Активируется, когда:

- надолго отключается напряжение в сети и температура в морозильной камере поднимается до величины, угрожающей сохранности продуктов.

Для отмены сигнала нажмите клавишу ОК и держите ее нажатой не менее 3 секунд; на дисплее появится ранее заданная температура.

Примечание: рекомендуется проверить состояние сохранности продуктов.

Сигналы предупреждения о неисправностях функционирования

В случае сигнала предупреждения о неисправностях функционирования, кроме того, на дисплее холодильной или морозильной камеры, в зависимости от того, где произошла неисправность, высвечивается код неисправности (буквенно-цифровой); Вам следует обратиться в сервисную службу и указать высветившийся на дисплее код неисправности.



Сигнал предупреждения об открытой дверце морозильной/холодильной камеры

Символ дверцы морозильной/холодильной камеры (или символы обеих) загорается одновременно с подачей акустического сигнала.

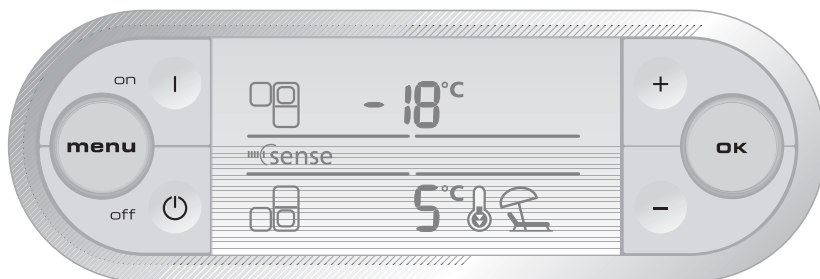
Активируется, когда:

- одна или обе дверцы открыты в течение более 2 минут.
Нажмите клавишу ОК для отключения акустического сигнала.

Если дверца останется открытой спустя еще 2 минуты, снова раздастся акустический сигнал. Закройте дверцу и нажмите клавишу ОК.

Примечание: в этих обстоятельствах на дисплее автоматически появится слово Sense.

ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА



Данный холодильник оборудован системой “no-frost”, поэтому он не нуждается в ручном оттаивании.

Кроме того, он оборудован системой принудительной вентиляции холодного воздуха, благодаря которой температура внутри холодильной камеры практически одинакова.

Продукты можно размещать на любой полке холодильника, при этом следует уделять особое внимание тому, чтобы не перегораживать отверстия, служащие для распределения воздуха, обеспечивая таким образом его свободную циркуляцию.

Хранение продуктов в холодильной камере
Разложите продукты, как показано на рисунке.

- A. Готовые продукты
- B. Рыба, мясо
- C. Фрукты и овощи
- D. Бутылки
- E. Масло
- F. Молочные продукты, сыры

Для наилучшей сохранности витаминов, аромата, вкуса и свежести всех помещаемых в холодильник продуктов мы рекомендуем предварительно заворачивать их в алюминиевую фольгу, пластиковую пленку или класть в специальные емкости, закрываемые крышкой. Это предотвращает также взаимопроникновение запахов.



ПРИМЕЧАНИЕ:

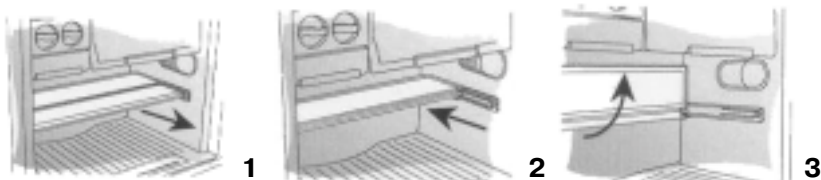
- Не загромождайте пространство между полками и задней стенкой холодильника, обеспечивающее свободную циркуляцию воздуха.
- Не кладите продукты так, чтобы они касались задней стенки камеры.
- Не кладите в холодильник еще горячие продукты.
- Храните жидкости в закрытых емкостях.
- При хранении овощей с высоким содержанием влаги в нижнем ящике может образовываться конденсат. это не препятствует правильной работе холодильника.
- Оттаивание холодильной камеры происходит полностью автоматически.
- Холодильник может работать при температуре в помещении от +16°C до + 43°C

ВНУТРЕННИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

НАКЛОНЯЕМАЯ ПОЛКА НА ПОЛОВИННУЮ ГЛУБИНУ (в зависимости от модели)

Эта полка обеспечивает большую гибкость при закладывании продуктов в морозильную камеру. Она может использоваться в различных положениях:

- Положение на полную глубину.
- Положение на половинную глубину. Задвиньте назад только переднюю часть полки.
- Наклонное положение. Поверните полку вверх до тех пор, пока она не коснется задней стенки морозильной камеры.
- Чтобы снять полку, раскройте ее наполовину и толкайте вверх ее направляющие, пока полка не снимется.



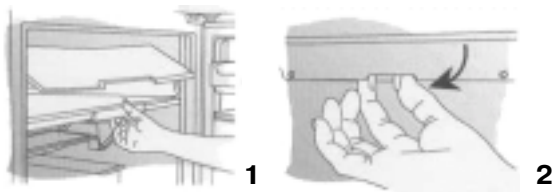
ОТДЕЛЕНИЕ С ПОНИЖЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ (“ЗОНА СВЕЖЕСТИ”) (в зависимости от модели)

В этом отделении с выдвижной полкой поддерживается более низкая температура, чем в остальной холодильной камере и в нем обеспечивается более продолжительный срок хранения свежих продуктов. Это позволяет быстрее охлаждать в нем напитки. Это отделение отлично подходит для хранения молочных продуктов и холодных блюд, колбас и мяса.

Если необходимо достать выдвижную полку для чистки, выдвиньте ее до упора.

Прижимая стопоры, как показано на рисунке, тяните полку, пока она не снимется.

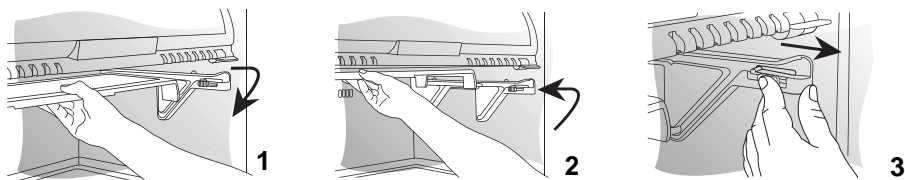
- Рекомендуется не снимать переднюю наклоняемую крышку отделения с пониженной температурой.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОЛКА (в зависимости от модели)

Холодильник оборудован дополнительной полкой из пластика, установленной под отделением с пониженной температурой (“зоной свежести”). Она идеально подходит для хранения бутылок.

- Для использования выдвиньте ее в положение, показанное на рисунках.
- Когда Вы не используете ее, приподнимите ее и задвиньте назад.
- Чтобы снять полку, сдвиньте боковые стопоры, как показано на рисунке, и потяните ее на себя.
- После установки дополнительной полки на место сдвиньте боковые стопоры в первоначальное положение.



СТЕКЛЯННЫЕ ВЫДВИЖНЫЕ ПОЛКИ (в зависимости от модели)

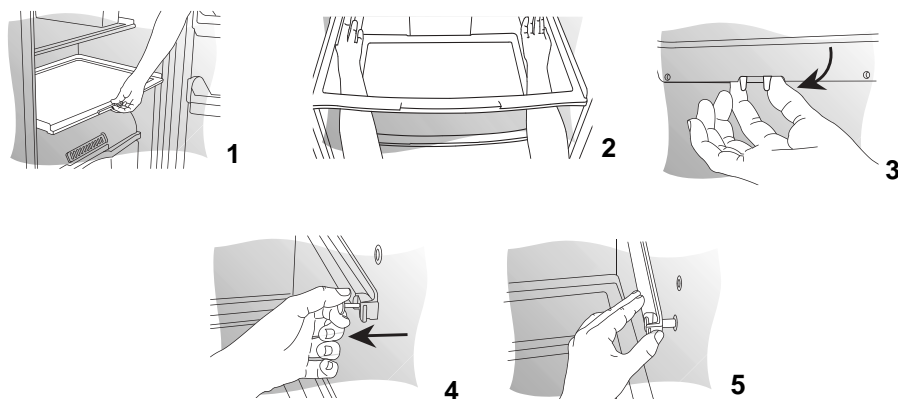
Холодильник оборудован стеклянными выдвижными полками, облегчающими доступ к продуктам, находящимся в глубине полок или на более низких полках.

- Полки изготовлены из прочного закаленного стекла.
- Края полки выполнены таким образом, чтобы не допускать пролива жидкостей на другие полки.

Изменение положения полок:

Конструкция холодильника позволяет изменять положение полок в соответствии с Вашими потребностями.

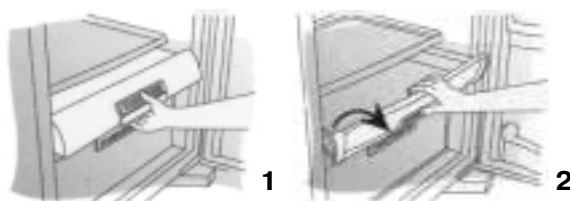
- Чтобы снять полку, извлеките ее до упора.
- Отжимая вниз стопоры, как показано на рисунке, тяните полку, пока она не высвободится. Нажимать на стопоры можно по отдельности.
- Потяните стопоры наружу, чтобы снять направляющие.
- Снимите направляющие, как показано на рисунке, и установите их в нужное положение.
- При установке направляющих, следите, чтобы нанесенный на них символ “ \wedge ” (вверх), был сверху.
- Затем установите полку на направляющие.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК (в зависимости от модели)

Холодильник оснащен дополнительным ящиком, который можно использовать для хранения любых продуктов, оптимизируя тем самым использование внутреннего пространства холодильника.

- Переднюю стенку дополнительного ящика можно наклонять, что обеспечивает лучший доступ к продуктам. Открыв ящик, потяните крышку вниз.
- Дополнительный ящик оборудован регулятором влажности, позволяющим хранить продукты в течение более продолжительного времени. См. “Ящик для фруктов и овощей” (Регулятор влажности).



УСТРОЙСТВО ОХЛАЖДЕНИЯ ПОЛКИ ДЛЯ БУТЫЛОК (в зависимости от модели)

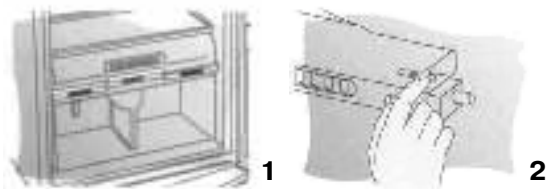
Это устройство направляет поток холодного воздуха на полку для бутылок, ускоряя охлаждение напитков.

При необходимости снять устройство охлаждения для чистки действуйте следующим образом:

- Сдвиньте боковые стопоры и прижмите их, как показано на рисунке. Вытяните на себя устройство охлаждения.

ВНИМАНИЕ:

- Если устройство охлаждения полки для бутылок неверно установлено, поток холодного воздуха может достигнуть дополнительного ящика и ящика для фруктов и овощей, что может отрицательно сказаться на свойствах хранящихся в них продуктов.

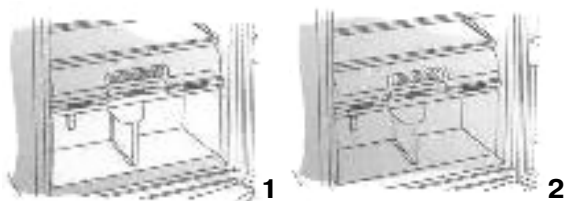


ЯЩИК ДЛЯ ФРУКТОВ И ОВОЩЕЙ (в зависимости от модели)


В случае прямого контакта с сухим холодным воздухом фрукты и овощи обезвоживаются. В этом ящике поддерживается уровень температуры и влажности, необходимый для сохранения природных качеств фруктов и овощей. Металлические направляющие ящика для фруктов и овощей позволяют легко открывать и закрывать его. Для более практичного размещения продуктов в ящике пользуйтесь имеющейся специальной разделительной перегородкой.


Регулятор влажности:

- Ящик для фруктов и овощей оборудован регулятором влажности, позволяющий регулировать поступление воздуха в ящик.
- Рекомендуется держать регулятор закрытым при хранении овощей, имеющих листья, и открытым при хранении фруктов.



МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

После включения холодильника должно пройти примерно 3 часа для того, чтобы была достигнута температура, необходимая для хранения замороженных продуктов. Морозильная камера, помеченная символом , позволяет как хранить замороженные продукты, так и замораживать свежие или прошедшие предварительную термообработку продукты. Кроме того, она позволяет вырабатывать кубики льда. Полки внутренней стороны дверцы морозильной камеры специально предназначены для хранения мороженого или замороженных продуктов с небольшим сроком хранения. Количество свежих продуктов, которые можно заморозить в течение 24 часов при температуре окружающего воздуха около 25°C, указано на паспортной табличке, находящейся внутри холодильной камеры.

Для правильного замораживания рекомендуется нажать клавишу **menu** и выбрать функцию быстрого замораживания  для предварительного охлаждения камеры. Через 24 часа поместите в морозильную камеру замораживаемые продукты.

Регулировку внутренней температуры производите в соответствии с указаниями, приведенными в разделах “Описание панели управления” и “Руководство по выбору функций”.

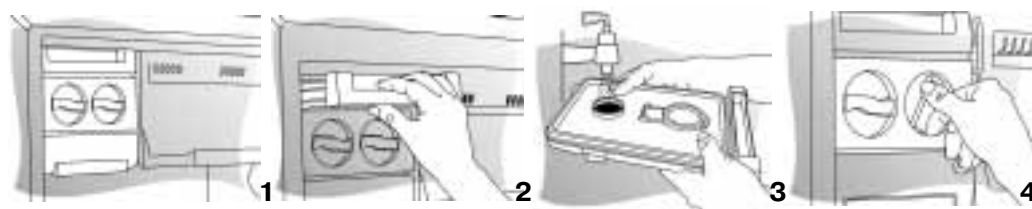
Для удобства закладки замораживаемых продуктов морозильная камера снабжена выдвижным ящиком.

КУБИКИ ЛЬДА

Холодильник оснащен устройством для выработки льда, позволяющим более быстро и практично вырабатывать кубики льда.

ВНИМАНИЕ:

- Перед тем, как доливать воду в питательную емкость убедитесь в том, что в ванночках не осталось льда.
- Питательную емкость ванночек для льда и поднос для льда можно снять, а в освободившееся место поместить продукты.



Примечание:

- При отключении электропитания в морозильной камере поддерживается нужная температура хранения в течение примерно 13/14 часов.
- Пока отсутствует напряжение в сети, не открывайте дверцу морозильной камеры.

УКАЗАНИЯ ПО ХРАНЕНИЮ И РАЗМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

ПРИГОТОВЛЕНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ К ЗАМОРАЖИВАНИЮ

Необходимо завернуть продукты во избежание попадания на них воды, влажности или конденсата; при этом предотвращается распространение запахов внутри камеры и обеспечивается лучшая сохранность замороженных продуктов. Рекомендуется использовать пластиковые емкости с герметично закрывающейся крышкой, алюминиевые подносы, листы алюминиевой фольги, пластиковую пленку и пакеты из водонепроницаемого пластика.

Внимание:

- Покупайте замороженные продукты в последнюю очередь и для их транспортировки используйте термосумки.
- Сразу же по возвращению домой помещайте их в морозильную камеру.
- Избегайте перепадов температуры или сводите их к минимуму.
- Соблюдайте дату истечения срока хранения, указанную на упаковке.
- Всегда придерживайтесь указаний по хранению замороженных продуктов, приведенных на их упаковке

ГЕРМЕТИЧНАЯ УПАКОВКА

Перед тем, как герметично упаковать продукты в пакеты, выпустите из них воздух.

Помещайте этикетки внутрь прозрачных пакетов; используйте также самоклеющиеся этикетки для нанесения их на наружную сторону непрозрачных пакетов.

Завязывайте верхнюю часть пакетов бечевкой.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Вот некоторые полезные рекомендации.

Сырые овощи: помещайте их прямо в кипящую воду, не размораживая, и готовьте обычным образом.

Мясо (крупные куски): размораживайте в холодильной камере, не вынимая из упаковки. Перед приготовлением оставьте на пару часов при комнатной температуре.

Мясо (маленькие куски): размораживайте при комнатной температуре или же готовьте, не размораживая.

Рыба: размораживайте в холодильной камере, не вынимая из упаковки, или же готовьте, не размораживая до конца.

При аварийном отключении электропитания в морозильной камере поддерживается нужная температура хранения в течение примерно 12 часов в течение этого времени рекомендуем открывать дверцу камеры. Не подвергайте частично размороженные продукты повторной заморозке.

Продукты, прошедшие термическую обработку: разогревайте их в духовке, не вынимая из алюминиевых емкостей.

Фрукты: размораживайте в холодильной камере

ПРИМЕЧАНИЕ: никогда не кладите в морозильную камеру горячие продукты; дайте им остынуть, выдержав в течение 30 минут при комнатной температуре, затем заверните их и замораживайте. Охлаждение продуктов перед их замораживанием позволяет экономить энергию и увеличить срок службы холодильника.

ТАБЛИЦА СРОКОВ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ

Время хранения варьирует в зависимости от качества продуктов, типа используемой упаковки (водо- и газонепроницаемой) и температуры хранения (которая должна быть равной -18°C).

СРОК ХРАНЕНИЯ РАЗЛИЧНЫХ ПРОДУКТОВ

Фрукты	
Концентрированные фруктовые соки	12 месяцев
Фрукты (вообще)	от 8 до 12 месяцев
Цитрусовые и свежееотжатые соки	от 4 до 6 месяцев
Зелень	
Промышленной заморозки	8 месяцев
Домашней заморозки	от 8 до 12 месяцев
Мясо	
Колбасы	4 недели или меньше
Гамбургеры	1 месяц
Говядина, телятина, баранина	от 2 до 3 месяцев
Жаркое	
Говядина	от 6 до 12 месяцев
Баранина и телятина	от 6 до 12 месяцев
Свинина	от 4 до 8 месяцев
Свежие колбасы	от 1 до 2 месяцев
Бифштексы и куски мяса	
Говядина	от 8 до 12 месяцев
Баранина, телятина, свинина	от 2 до 4 месяцев
Рыба	
Треска, камбала разных видов	6 месяцев
Лосось	от 2 до 3 месяцев
Скумбрия, окунь	от 2 до 3 месяцев
Рыба в панировке (купленная)	3 месяца
Моллюски, устрицы	от 3 до 4 месяцев
Вареная рыба, крабы	от 3 до 4 месяцев
Сырые креветки	12 месяцев
Птица	
Курица или индейка (целая или кусочками)	12 месяцев
Гуси и утки	6 месяцев
Потроха	от 2 до 3 месяцев
Птица, приготовленная в соусе	6 месяцев
Кусочки (без соуса)	1 месяц
Тушеные продукты	
Мясо, птица и рыба	от 2 до 3 месяцев

СЫРЫ И ТВОРОЖНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

Масло	от 6 до 9 месяцев
Маргарин	12 месяцев
Сыр	
Камамбер, моццарелла, мягкие сыры	3 месяца
Сыры с жидкой консистенцией	не замораживаются
бри, эммонталь, швейцарский сыр и т.д. (замораживание может изменить их консистенцию)	от 6 до 8 месяцев

Мороженое, фруктовые соки, молоко	12 месяцев
-----------------------------------	------------

Яйца (добавить сахара или соли к желткам или к яйцам всмятку)	
яйца всмятку, белки, желтки	12 месяцев

ПЕЧЕННЫЕ ИЗДЕЛИЯ И ХЛЕБ

Хлеб, булочки	3 месяца
Бездрожжевой хлеб	1 месяц
Круассаны	3 месяца
Торты (не глазированные)	от 2 до 4 месяцев
Торты (глазированные) и бисквиты	от 6 до 12 месяцев
Фруктовый пирог	12 месяцев
Бисквитное тесто	3 месяца
Тесто для тортов	от 4 до 6 месяцев

ЧИСТКА И УХОД

Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или уборке выньте вилку из розетки или выключите электрическое питание.

Периодически протирайте холодильную и морозильную камеры губкой, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, специально предназначенного для чистки холодильника изнутри. Затем сполосните водой и вытрите. Никогда не используйте абразивные моющие средства. Никогда не протирайте части холодильника горячими жидкостями. Выделяемые ими пары могут привести к возгоранию или взрыву.

- Протирайте холодильник мягкой тряпкой, смоченной в воде.
Не используйте абразивные пасты и губки, а также пятновыводители (например, ацетон, трихлорэтилен) и уксус.

Вытрите мягкой тряпкой.

- Оттаивание обеих камер, морозильной и холодильной, происходит полностью автоматически (система no-frost).
- Не используйте чистящие спреи.
- Регулярно производите чистку конденсатора (вентиляционных решеток, расположенных с задней стороны холодильника), используя для этого пылесос или щетку.
- Тщательно следите за чистотой прокладок.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В СЛУЧАЕ ВАШЕГО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ОТСУТСТВИЯ

Кратковременное отсутствие

Если срок Вашего отсутствия меньше трех недель, не нужно отключать холодильник от сети. Употребите в пищу скоропортящиеся продукты и заморозьте остальные. Используйте функцию “Отпуск” (в зависимости от модели).

При длительном отсутствии

Выньте продукты из холодильной и морозильной камер, если срок Вашего отсутствия превысит три недели. Выньте вилку кабеля электропитания холодильника из розетки и вымойте холодильник, затем сполосните и тщательно протрите.

Прикрепите скотчем кусочки пластмассы или дерева к верхней части обеих дверей, чтобы они оставались приоткрытыми и воздух мог циркулировать внутри камер. При этом предотвращается образование плесени и неприятных запахов.

Переезд

- Достаньте их холодильника все съемные элементы, аккуратно упакуйте их, скрепив скотчем, во избежание того, чтобы они ударились друг о друга или потерялись.
- С помощью скотча закройте и заблокируйте обе дверцы и прикрепите к шкафу кабель электропитания.

Отключение напряжения

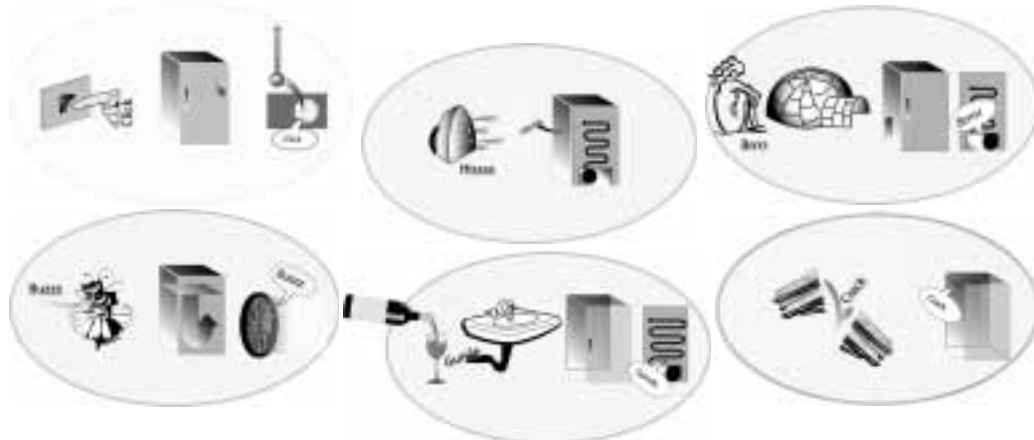
В случае отключения напряжения в сети обратитесь в местное предприятие электроснабжения и узнайте, в течение какого времени напряжение будет отсутствовать.

1. В случае отсутствия напряжения в течение, максимум, 24 часов, **держите закрытыми обе дверцы холодильника**. При этом находящиеся в холодильнике продукты останутся охлажденными максимально возможное время.
2. В случае, когда напряжение отсутствует более 24 часов, выньте продукты из морозильной камеры и поместите их в портативный морозильник, закрывающийся на замок. При отсутствии такого морозильника либо искусственного льда постарайтесь вначале употребить в пищу скоропортящиеся продукты.
3. Не забывайте, что в полном морозильнике холод сохраняется в течение большего времени, чем в частично загруженном.
4. Опорожните ванночку для приготовления кубиков льда.

Кроме того, в морозильнике, загруженном замороженным мясом, температура держится гораздо дольше, чем в морозильнике, в которой помещены приготолвленные продукты. Если на продуктах еще видны кристаллы льда, их можно подвергнуть повторной заморозке, хотя их вкус и запах могут оказаться при этом нарушенными. Если продукты находятся в плохом состоянии, их лучше выбросить.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Некоторые звуки являются нормальным явлением при работе холодильника



Перед тем, как обращаться в сервис....

Проблемы, возникающие при функционировании, часто вызваны банальными причинами, которые можно выявить и устранить без применения каких-либо специальных инструментов.

Холодильник не работает

- Не поврежден ли кабель электропитания?
- Проверили ли Вы предохранители (“пробки”) в Вашей комнате?

На дне холодильной камеры скапливается вода:

- Не засорен ли лоток для слива талой воды?

Наличие воды в ванночке для оттаивания:

- Это нормальное явление для жаркого и влажного климата. Ванночка может наполняться до половины. Убедитесь в том, что холодильник ровно выставлен на полу во избежание выливания талой воды из ванночки.

Края шкафа холодильника, прилегающие к прокладке дверцы, теплые на ощупь:

- Это нормальное явление для жаркого климата при работающем компрессоре.

Освещение не работает:

- Проверили ли Вы предохранители (“пробки”) в Вашей комнате?
- Вставлена ли вилка сетевого шнура в розетку, на которую подано нужное напряжение?
- Не перегорела ли лампочка?

Если лампочка перегорела:

- Обязательно выньте вилку кабеля электропитания из розетки.
- См. главу “Руководство по поиску неисправностей”.

Создается впечатление, что мотор-компрессор слишком долго не выключается:

- Не забит ли конденсатор пылью и пухом?
- Правильно ли закрыты дверцы?
- Полностью ли герметичны прокладки?
- Когда климат жаркий или комната нагрета, более продолжительное функционирование мотора является нормальным.

Холодильник работает с повышенным уровнем шума:

- Не соприкасается ли прибор с мебелью или другими предметами?
- Не касаются ли друг друга или не вибрируют ли трубки в задней части прибора?

Если дверца долго оставалась открытой или в холодильник было помещено большое количество продуктов, мотор-компрессор работает более продолжительное время, чтобы обеспечить охлаждение внутреннего пространства холодильника.

Следует помнить

Время функционирования мотор-компрессора зависит от различных факторов: числа открывания дверец, количества хранящихся в холодильнике продуктов, температуры в помещении, регулировки термостатов.

Если после всех вышеуказанных проверок Ваш холодильник по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в сервисную службу, четко указав тип неисправности и модель и серийный номер холодильника (указанные на паспортной табличке).

Слишком высокая температура в холодильной камере

- Не установлен ли холодильник вблизи источника тепла?
- Правильно ли заданы установки на панели управления?
- Не помещено ли в холодильную или морозильную камеру слишком большое количество продуктов?
- Следите, чтобы дверцы не открывались слишком часто.
- Проверьте, чтобы дверцы плотно закрывались.
- Проверьте, чтобы пути циркуляции холодного воздуха внутри камеры не были загорожены.

Конденсация влаги

- Проверьте, чтобы продукты были должным образом упакованы. Влажные емкости следует вытирать перед тем, как помещать их в холодильник.
- Следите, чтобы дверцы не открывались слишком часто. Когда открывается дверца, влага, содержащаяся в воздухе помещения, попадает в холодильник. Чем чаще открывается дверца, тем быстрее будет конденсироваться влага, особенно, если в помещении большая влажность.
- Если в помещении, в котором установлен холодильник, большая влажность, конденсация влаги в холодильнике является нормальным явлением.
- После автоматического оттаивания нормальным явлением является образование капелек воды на задней стенке.

Дверцы не закрываются или не открываются до конца

- Проверьте, не мешают ли пакеты с продуктами закрываться/открываться дверцам.
- Проверьте, чтобы полки и ящики были установлены правильно.
- Проверьте, чтобы прокладки дверец не были грязными или липкими.
- Убедитесь, что холодильник стоит на полу ровно.

Перед заменой лампочек всегда отключайте холодильник от сети.

Внутреннее освещение не работает:

- Отключите холодильник от электросети.

В зависимости от модели

- Снимите плафон лампочки (в зависимости от модели)
- Вывинтите или извлеките лампочку.
- Проверьте лампочку и замените ее, если нужно, на новую.
- В зависимости от модели, если установлена специальная лампочка, не вывинчивайте ее. Потяните ее от себя внутрь холодильника. Эта лампочка имеется только в наших сервисных центрах. Мощность лампочки не должна превышать 15 Вт.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Проверьте возможность самостоятельного устранения неполадок (см. "Руководство по поиску неисправностей").
2. Вновь включите прибор для проверки того, что неисправность устранена. При отрицательном результате опять отключите прибор и повторите операцию через час.
3. Если неисправность остается, обратитесь в сервисный центр.

Сообщите:

- тип неполадки,
- модель,
- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на паспортной табличке, расположенной внутри холодильника),
- Ваш полный адрес,
- Ваш номер телефона и код города

Примечание:

Изменение стороны навески двери прибора, если оно выполняется мастерской сервисного обслуживания, не считается формой гарантийного обслуживания.

SERVICE 0000 000 00000

